

〔比〕吉贝尔·德莱雅/文 〔比〕马塞尔·马里耶/绘



故事书
第二辑

11

玛蒂娜

的春夏秋冬



贵州出版集团
贵州教育出版社

故事书



第11册

玛蒂娜

的春夏秋冬

〔比〕吉贝尔·德莱雅/文 〔比〕马塞尔·马里耶/绘 王文静/译



贵州出版集团
贵州教育出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

玛蒂娜的春夏秋冬 / (比) 德莱雅文 ; (比) 马里耶绘 ; 王文静译 . -- 贵阳 : 贵州教育出版社 , 2013.11 (2016.5 重印)

(玛蒂娜故事书 . 第 2 辑)

ISBN 978-7-5456-0537-2

I . ①玛… II . ①德… ②马… ③王… III . ①儿童文学—图画故事—比利时—现代 IV . ① I564.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 266814 号

著作权合同登记号 : 图字 22-2013-43

martine et les quatre saisons

Created by Gilbert Delahaye and Marcel Marlier / Léaucour création

Original and artwork © 1962 Editions Casterman, Belgium.

Text Translated into Simplified Chinese © 2013 Beijing Buyin Culture Expression Co., Ltd

All rights reserved. This book contains material protected under International and national Copyright Laws and Treaties. Any unauthorized reprint or use of this material is prohibited. No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or by any information storage and retrieval system without express written permission from the author/publisher.

Published pursuant to agreement with Editions Casterman.

This copy in Simplified Chinese can only be distributed and sold in PR of China, no rights for Hong Kong, Taiwan, Macau.

玛蒂娜的春夏秋冬

(比) 吉贝尔·德莱雅 文 (比) 马塞尔·马里耶 绘 王文静 译

出版发行 贵州出版集团

贵州教育出版社

社 址 贵阳市观山湖区中天会展城会展东路 SOHO 公寓 A 座 (邮编 550081)

印 刷 北京盛通印刷股份有限公司

开 本 889mm × 1092mm 1/16

印张字数 15 印张 40 千字

印 数 55001—75000 册

版次印次 2013 年 11 月第 1 版 2016 年 5 月第 5 次印刷

书 号 ISBN 978-7-5456-0537-2

定 价 88.00 元 (共 10 册)

如发现印、装质量问题,影响阅读,请与印刷厂联系调换。

厂址:北京经济技术开发区经海三路 18 号 电话:010-67887676 邮编:100176



图书在版编目 (CIP) 数据

玛蒂娜的春夏秋冬 / (比) 德莱雅文 ; (比) 马里耶绘 ; 王文静译 . -- 贵阳 : 贵州教育出版社 , 2013.11 (2016.5 重印)

(玛蒂娜故事书 . 第 2 辑)

ISBN 978-7-5456-0537-2

I . ① 玛… II . ① 德… ② 马… ③ 王… III . ① 儿童文学—图画故事—比利时—现代 IV . ① I564.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 266814 号

著作权合同登记号 : 图字 22-2013-43

martine et les quatre saisons

Created by Gilbert Delahaye and Marcel Marlier / Léaucour création

Original and artwork © 1962 Editions Casterman, Belgium.

Text Translated into Simplified Chinese © 2013 Beijing Buyin Culture Expression Co., Ltd

All rights reserved. This book contains material protected under International and national Copyright Laws and Treaties. Any unauthorized reprint or use of this material is prohibited. No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or by any information storage and retrieval system without express written permission from the author/publisher.

Published pursuant to agreement with Editions Casterman.

This copy in Simplified Chinese can only be distributed and sold in PR of China, no rights for Hong Kong, Taiwan, Macau.

玛蒂娜的春夏秋冬

(比) 吉贝尔·德莱雅 文 (比) 马塞尔·马里耶 绘 王文静 译

出版发行 贵州出版集团

贵州教育出版社

社 址 贵阳市观山湖区中天会展城会展东路 SOHO 公寓 A 座 (邮编 550081)

印 刷 北京盛通印刷股份有限公司

开 本 889mm × 1092mm 1/16

印张字数 15 印张 40 千字

印 数 55001—75000 册

版次印次 2013 年 11 月第 1 版 2016 年 5 月第 5 次印刷

书 号 ISBN 978-7-5456-0537-2

定 价 88.00 元 (共 10 册)

如发现印、装质量问题,影响阅读,请与印刷厂联系调换。

厂址:北京经济技术开发区经海三路 18 号 电话:010-67887676 邮编:100176

故事书



第11册

玛蒂娜

的春夏秋冬

〔比〕吉贝尔·德莱雅/文 〔比〕马塞尔·马里耶/绘 王文静/译



贵州出版集团
贵州教育出版社





新年到了，玛蒂娜收到了一份爷爷送的漂亮礼物。

礼物是一本有彩色图片的挂历。

“这本挂历太漂亮了！我们把它挂在墙上吧。”让说。

你们知道玛蒂娜的挂历上有多少个月吗？

玛蒂娜的挂历上有 12 个月。

1 月份是从元旦节开始的。

元旦节当天，全家人都要围坐在亮光闪闪的冷杉树旁。

“亲爱的爸爸妈妈，祝你们新年快乐。”玛蒂娜说。

“还要幸福美满！”弟弟也送上了祝福。

家人拥抱在一起，互相送礼物。玛蒂娜收到了一块手表，让收到一双溜冰鞋，胖胖也不例外哦，它的礼物是一个带气垫的漂亮睡篮。





2月只有28天：人们着急地等待冬天的离开。

可是冬天还不愿意走呢，大雪又下了起来。

冰柱还挂在房檐上，在阳光的照耀下闪闪发光，麻雀们可有点受不了严寒了。

玛蒂娜在果园里放了一个木头做的鸟巢，这样小鸟们就可以躲在里面过冬啦。

2月过后是3月，这可是属于春天的月份。

尽管乌鸦一个劲儿地鸣叫，却还是没把春天叫来，春天总是姗姗来迟。不过人们可要赶紧去花园里做做准备工作了。

玛蒂娜和弟弟一起在花园里播种蔬菜。

种菜很好玩呢！

如果胖胖继续在泥土上挖洞的话，就要把它关在窝里了……

不过，它挖洞干吗呢？





你们听到镇上和村子里敲钟的声音了吗？

4月又来到了这里了。

“我看到春天啦。”燕子说。

“春天就在小树林里。”布谷鸟说。

复活节的彩蛋个头可真大！

玛蒂娜、让和所有的小朋友都有份哦，这些彩蛋上还裹着蜜糖和巧克力呢。



玛蒂娜的花园开满了鲜花。

“闻一闻吧，我可香了。”丁香说。

“瞧瞧我长了多高。”雏菊挺直了自己的腰杆。

“太阳照着真舒服啊。”报春花说。

苹果树将五彩的花瓣放飞到空中，小鸡们追着蝴蝶四处跑。玛蒂娜和让来到花园里采花，想要给爸爸妈妈一个惊喜。

这是美丽的5月。

5月，鲜花盛开，泉水潺潺，鸟鸣四起，整个大自然笼罩在一片欢快的气氛中。

今天是母亲节。

客厅里，玛蒂娜和让将一束漂亮的黄水仙送给最爱的妈妈。

“我们会一直乖乖听话的。”玛蒂娜说完，幸福地扑到妈妈的怀里。





6月来临，白天变得很长，烈日当头。马路上，蚂蚁在尘土中急匆匆地爬着，农夫们在收割牧草。天气很热很热，夏天到了。

爸爸把长椅和遮阳伞从阁楼里搬了出来。玛蒂娜穿上裙子，戴上遮阳帽。花儿们都口渴了，快去浇浇水吧。



醋栗已经变得通红通红。樱桃看上去仿佛玛瑙耳环一般。玛蒂娜和让爬上樱桃树，坐在高高的树枝上，风吹过耳边，仿佛一首动听的歌曲，阳光倾洒在树叶上，明晃晃的仿佛在跳舞一样。

“我们要把篮子装满。”

“明天我们就可以跟妈妈一起做冬天吃的果酱了。”

7月，假期万岁！

玛蒂娜的爸爸刚买了一辆旅行挂车。玛蒂娜、让、胖胖和爸爸妈妈一起去山里露营。

去山里的道路要穿过一片森林，还要绕过几个村子，好像捉迷藏一般。

山顶上，小小的牧羊人正在放羊，山间溪水湍急，山羊“小胡子”跳到了石头上，仰着下巴看着他们。

